

RITMO

Octubre de 1942

Director: Rvdo. P. NEMESIO OTAÑO, S. J.

Sumario:

- o El Sindicato Nacional del Espectáculo y sus recientes disposiciones.
- o "Parsifal", de Wagner, visto a través de la historia y las leyendas del "Grial"
por Andrés Aráiz.
- o Presencia y eternidad de Beethoven. (Sentido y evocación de la angustia de Heiligenstad),
por Francisco Martín Lodi.
- o La Semana Musical Hispano-Alemana a través de la Prensa del Reich.
- o La Sociedad Coral de La Habana.
- o LA MUSICA EN EL HOGAR:
Música en los palacios históricos: Los conciertos del Instituto Alemán de Cultura para extranjeros.
- o Agrupación Nacional de Música de Cámara.
- o El Director del Conservatorio de Música de Cádiz y su labor pedagógica.
- o Rosa María Kucharski,
por Gloria Clará.
- o INFORMACION MUSICAL
- o MUNDO MUSICAL
- o DISCOTECA,
por el P. J. Ignacio Prieto, S. J.



JUAN MAGRIÑÁ, Primer bailarín y Director coreográfico del Gran Teatro del Liceo, de Barcelona.

ALMACEN DE MUSICA

ALFONSO OTERO

Pérez Pujol, 8.---Teléfono 15804

VALENCIA

Música.-Pianos.-Fonógrafos.-Discos.-Instrumentos para banda, orquesta, rondalla, jazz-band, y accesorios.-Reparaciones.-Música religiosa.

ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA DE TEORÍA DE LA MUSICA, HARMONIA, COMPOSICION, INSTRUMENTACION, ESTETICA E HISTORIA DE LA MUSICA

SOLICITE DETALLES

CASA DAVID

PIANOS
DEPORTES

San Bernardo, 26

GIJON

JACINTO CARRASCÓN

Afinador de RITMO. Barniza y repara toda clase de pianos, pianolas y harmoniums.

Francisco Silvela, 15.—Teléfono 63103.—MADRID

PIANOS :: GRAMOFONOS :: INSTRUMENTOS

MUSICA ANDALUZA

GUITARRAS.-BANDURRIAS.-LAÚDES.-CASTAÑUELAS

A. DAMAS

Sierpes, 65.-Sevilla.

Almacén de música nacional y extranjera.
PIANOS, autopianos, armoniums, instrumentos y útiles nuevos y de ocasión.



ANTIGUA CASA
L. Camps Arnau

AFINACION Y REPARACION

DESPACHO: CANUDA, 45
TALLER: PLANETA, 41 (G.)
BARCELONA

63103

Llamando a este teléfono será atendida su petición de suscribirse a esta revista, única de carácter musical técnico e informativo que se publica en España.

Centros de suscripción y venta de RITMO

Barcelona.—Librería Verdaguer, Rambla del Centro, 5.—Luis Camps Arnau, Canuda, 41.—Casa Beethoven-Rambla de las Flores, 29.

Bilbao.—Viuda de M. Vellido, Gran Vía, 36.

Córdoba.—Martínez Rucker, Claudio Marcelo, 13.

Granada.—Manuel Villar, Zacatín, 5.

La Coruña.—Casa Puig y Ramos, calle Real, 38.

Madrid.—Librería Fernando Fe, Puerta del Sol, 15; teléfono 13457.—Librería Beltrán, calle del Príncipe, 16; teléfono 12010.—Librería Aguado, Barquillo, 4; teléfono 19355.—Unin Musical Española, Carrera de San Jerónimo, 24; teléfono 14612.—Real Conservatorio de Música y Declamación (Conserjería), San Bernardo, 44. Kioskos: Goya (esquina a Serrano) y del Círculo Mercantil, Avenida de José Antonio, 24.—Bar Irati, Génova, 16.

Palma de Mallorca.—José Balaguer, Coln, 34.

Pamplona.—Arilla y Compañía, Mayor, 55.

San Sebastián.—Arilla y Compañía, San Martín, 22.

Santa Cruz de Tenerife.—Librería Yumar, San Francisco, 2.

Sevilla.—Antonio Damas, Sierpes, 65.

Valencia.—Alfonso Otero, Pérez Pujol, 8.

Zaragoza.—Almacenes de música de Mariano Biu, Espoz y Mina, 34, y Casa Luna, Don Alfonso I, 29.

Obras que, por su importancia, recomienda RITMO

	Pesetas.
Bach (Juan Sebastián). —Clave b... templado (volumen 1.º)	15,00
— Idem íd. (volumen 2.º)	17,00
Catalina Rodrigo. —Técnica del piano	5,00
Diéguez Berrueta. —Teoría física de la música	19,50
Padre N. Otaño, S. J. —Salve Joseph	2,25
— Colección de veintiuna canciones a María Santísima (cada una)	3,00
— Ob María, Madre mía	3,00
— Himno del Apostolado de la Oración	3,00
Padre Luis Villalba. —Felipe Pedrell	3,30
Pedrell. —Las formas pianísticas (dos tomos); cada tomo	6,50
— Eximeno (biografía)	5,20
— Victoria (Tomás Luis de), Abulense	5,20
Riemann. —Estética musical	9,10
Ribera. —La música en las Cantigas	100,00
Subirá. —La Tonadilla escénica (tomos I y II)	20,00
— Idem íd. (tomo III)	26,00

De venta en la Administración de esta revista, Francisco Silvela, 15, Madrid; teléfono 63103. También se remiten contra reembolso.

REVISTA MUSICAL ILUSTRADA

RITMO

OFICINAS: CALLE DE FRANCISCO SILVELA,
NUMERO 15, MADRID. + TELEFONO 63103

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Madrid y provincias:

Semestre	8 pesetas.
Año	15 —
Número suelto	2 —

Extranjero:

Año	20 —
---------------	------

El Sindicato Nacional del Espectáculo y sus recientes disposiciones

El Sindicato Nacional del Espectáculo, recogiendo el deseo latente en el sector musical, en orden a la defensa de la Música y de su exaltación y difusión por medio de los conciertos, ha tenido dos rasgos magníficos de actuación depuradora y proteccionista, y RITMO, decidido y tenaz paladín de la vida musical auténtica, como lo demuestran sus eficaces campañas, eleva, desde este editorial, la más fervorosa felicitación al Sindicato Nacional del Espectáculo por sus recientes disposiciones, que por su transcendencia han de contribuir al logro de las aspiraciones de compositores, intérpretes y afición.

Las alarmantes proporciones que iba adquiriendo la invasión de la música negroide, con sus interpretaciones profanadoras de las grandes concepciones, joyas de la orfebrería musical, eran una seria amenaza a la cultura y a la civilización occidental, y forzosamente había que oponer un dique de contención, una unánime y formidable oposición, capaces de pulverizar, de anular los efectos destructores de la pureza artística que la música negroide, con sus instrumentos y sus interpretaciones, representaba. El Sindicato Nacional del Espectáculo ha puesto ese dique que exigía la avalancha de la depravada actuación de las orquestinas dedicadas a practicar un arte frívolo, dictando una disposición por la que se prohíben en absoluto las versiones profanadoras de obras que no deben tener más versión, más interpretaciones, que las auténticas, las concebidas por los geniales e inmortales compositores, que merecen íntimo y público respeto.

Los gritos de honrada protesta y de condenación de una conducta que repugnaba a todo espíritu cultivado, tenían forzosamente que llegar a las alturas de nuestra Organización sindical, y han producido una actuación de defensa y protección de la Música que tendrá elevado alcance. De aquí en adelante se castigará, incluso inhabilitándoles para ejercer la profesión, a los desaprensivos músicos que, sin respeto a las obras de los compositores inmortales, las profanen con arreglos y adaptaciones de la más baja forma musical.

Si el mal lenguaje hiere los oídos bien cultivados y enerva la moral de un pueblo, igual sucede con la música al servicio de las pasiones humanas, y requiere persecución y castigo, hasta desterrar el mal lenguaje musical, sonora y rítmicamente pornográfico, de nuestro ambiente, en el que sólo deben respirarse aires puros.

Contribuyamos todos a la ansiada depuración artística. Para ello no hay más que vigilar y denunciar toda actuación musical delictiva, colaborando con el Sindicato Nacional del Espectáculo en esta meritoria labor de dignificación artística.

Otra disposición dictada por el mencionado Sindicato tiene también extraordinaria importancia para la difusión de la Música por medio de los conciertos, que era imposible organizar por carencia de teatros, ya que se tropezaba con la resistencia de las Empresas a cederlos. Por la disposición dictada por el Sindicato Nacional del Espectáculo, todas las Empresas vienen obligadas a ceder sus locales dos veces al mes, para que no se paralizen las altas manifestaciones musicales.

Destacamos esta actuación del Sindicato Nacional del Espectáculo que tan celosa y eficazmente protege nuestro arte musical, y trabajemos unidos para que los resultados prácticos sean ubérrimos.

"Parsifal", de Wagner, visto a través de la historia y las leyendas del "Grial"

P o r A N D R É S A R Á I Z

Existieron en el monasterio aragonés de San Juan de la Peña varias reliquias cristianas de cuerpos de santos, que fueron destruidas por incendio de este convento. Entre las reliquias, fué la más preciada el Cáliz en que consagró Jesucristo la noche de su Cena de Pasión, y en el que José de Arimatea recogió la divina Sangre del Redentor. Este Cáliz se conservó en el Vaticano hasta los tiempos del Pontífice San Sixto, quien al ser perseguido y martirizado, repartió las sagradas reliquias que poseía la Sede pontificia entre sus diáconos. Siendo San Laurencio (San Lorenzo) uno de ellos, y nacido en Huesca, envió este Cáliz a su patria, donde se conservó hasta la invasión sarracena. El obispo de la iglesia de Huesca llevó este Cáliz a San Juan, y allí estuvo hasta el tiempo del rey Don Martín, según consta en escritura de este rey. A partir de este Monarca aragonés, el Cáliz pinatense estuvo, sucesivamente, en el castillo de la Aljafería de Zaragoza, y después en Borja, hasta que en 1473 fué trasladado a Valencia por el virrey Don Juan, hermano de Alfonso V de Aragón, que por entonces se encontraba en Nápoles.

Estos son, a grandes rasgos, los antecedentes históricos en que pudo basarse la leyenda poético-religiosa de la Edad Media. Veamos someramente su reseña.

En la portentosa fantasía poética cristiano-caballeresca de origen provenzal, que en los siglos XII y XIII mezclaba y trasplantaba tan abigarradamente leyendas amorosas, religiosas y mitológicas, aparece desarrollado ampliamente el ciclo fabuloso de poemas sobre el caballero Parsifal o Perceval de Gales y de su hijo Lohengrin; y en estos poemas es asunto primordial la leyenda del Santo Grial o Cáliz «que se conservaba en un lugar escondido, muy lejos de Inglaterra o dentro de la España gótica», según rezan las diversas narraciones.

Los primeros en tratar este tema, hacia finales del siglo XII, fueron los poetas Cristián de Troyes, bretón, y Roberto de Beroux, anglo-normando, quienes hacen girar sus novelas en torno de la Corte del rey británico Artús y de sus caballeros de la Tabla Redonda, como era costumbre en aquella época. En Alemania fué más tarde Wolfram de

Eschenbach, quien, después de otras versiones anglo-francesas, transformó en germánica esta tradición literaria, en la cual se inspiró Wagner para la construcción de su maravilloso poema lírico.

Estas son las características esenciales de la historia y de la leyenda del Grial (crátera o cáliz).

Grande fué la fantasía que alrededor de esta Sagrada Copa desarrolló la poesía desde las Cruzadas, señalándose su imaginada existencia en diversas localidades del Oriente y Occidente cristianos. La tendencia anglicana del origen de este poema ha merecido la censura de la Iglesia católica, por considerársela como una posible tentativa de suscitar un cristianismo nacional inglés escisionario. Pero es indudable su influencia en la romántica caballeresca, instaurando en ella, desde Cristián de Troyes, un cierto sentido de misticismo y religiosidad monacal.

Wagner, que en la última época de su vida se dedicó a construir sus portentosos dramas líricos, basándolos en leyendas medioevales, recoge la versión Wolfram de Eschenbach y realiza con ella su obra póstuma: *Parsifal*.

Para dar más teatralidad al argumento religioso de su poema, Wagner une a otra leyenda medioeval: la del caballero Húngarland, señor feudal del castillo de Klingsor, que convertía a sus mujeres en flores.

Con la escena de Viernes Santo, como índice simbólico de la cristiandad, y con la ceremonia de la consagración del Santo

Grial, Wagner hace palpitar en cúmulo de arte toda una estética sublime de grandiosidad litúrgica; si bien aparece un tanto barroca, precisamente por ser demasiado espectacular, pues no en balde los cánones de la ceremonia religiosa, que parten del «Motu proprio» de Pío X, instauran la sencillez como emblema de la Religión cristiana.

Hasta Wagner no pudo llegar la auténtica historia del Cáliz que estuvo guardado en San Juan de la Peña, y que en la actualidad se conserva en Valencia, pues en su época no eran muy profundas las investigaciones de este tema. Sólo pudo conocer las leyendas franco-germanas, que circunscriben la acción al país de Gales; y quizás hasta



él llegase únicamente la versión de Eschenbach, a quien, por cierto, también hace protagonista de otra de sus óperas (*Tannhäuser*) en la figura del trovador o "minnesinger".

Indudablemente, no pueden ser otro el Grial de *Parsifal* y el de *Lobengrin* que el Cáliz de San Juan de la Peña, conservado hoy en Valencia, pues se ignora que pueda existir otro en la historia de la cristiandad que pudiera haber servido de fundamento a las leyendas poético-caballerescas de la Edad Media. No hay por qué sustentar el excesivo escepticismo que en tal materia adoptan algunos críticos, solamente basados en que la familia Wagner ignore esta tradición, que probablemente era igualmente ignorada por el inmortal compositor de Leipzig; ya que

si a él le sedujo la leyenda, no tenía por qué entretenerse en averiguar los fundamentos de los orígenes de la misma.

Por esto, las noticias que respecto al lugar de la acción de su drama reseña en sus escritos el maestro son tan indecisos como los que hasta él llegaron de los poetas medioevales. Mas no impide tal indecisión el que hoy podamos ya definir con exactitud el lugar de la acción de *Parsifal*, cuando contamos en nuestros días con abundante información del caso, la cual nos permite afirmar que fué San Juan de la Peña el escenario en el que se desarrollan aquellas escenas del «lugar desconocido en que se hallaba escondido el *Grialsburg*».

Presencia y eternidad de Beethoven

(SENTIDO Y EVOCACIÓN DE LA ANGUSTIA DE HEILIGENSTAD)

Por FRANCISCO MARTÍN LODI

Desde la gracia dulce y sosegada de *El clave bien templado*—fragante y cristalino como manso fluir de melodiosas aguas—, hasta la encendida y triunfal apoteosis de *Parsifal*—amplio y conceptuoso—, en Bayreuth alborozado y enfervorecido, toda una rutilante y embriagadora teoría musical se ha desarrollado. En su raíz, en su fundamento, en lo inicial, ingente y majestuoso: Bach, o el equilibrio—habilísima floración didáctica, normativa, ordenadora—; antes, Palestrina y Haendel. En su término, en su conclusión, en lo final, suntuoso y magnífico: Wagner, o la inquietud—esplendorosa mostración de musicalidades—; luego, Franck, Ravel, Stravinsky, Falla, Scriabin, Strauss, Debussy... Nombres y obras, caracteres y creaciones, asombrosas mostraciones de la inspiración y el genio..

De Palestrina—polifónico y guiador—a Falla—insospechado y demótico...—He aquí la dilatada magnitud. Hombres y creaciones en inapelable ordenación de tiempos sobre un espacio de siglos: D'Arezzo, Des Pres, Palestrina... Los precursores—inmortalizados—aleccionan, y tribútanles gratitudes y alabanzas sus inmortales continuadores... Bach estudia a Haendel y a Palestrina; Haydn, a Bach; Mozart y Beethoven, a Haydn (Mozart aprende con Haydn a componer cuartetos); Mendelsshonn, Liszt, Schubert, Berlioz, a sus predecesores; Schumann arrodillase cada mañana ante Juan Sebastián; Wagner—irresoluto—reafirma en Beethoven su indecisa vocación...

Así, el ímpetu creador, la prodigiosa capacidad de en-

gendrar perdurables genialidades, revuélvese en una gozosa sucesión de imperecederas grandezas, que, eslabonándose, prestigian una nutrida geografía europea...

Eisenach, o el origen—lo natal—; así: Rohrau, Salzburgo, Bonn, Génova—tan entrañablemente unida a la apoteosis del violín—, Catania, Hamburgo, Raiding... Lugares, todos, de trascendentes alumbramientos, de preclaros natalicios...

Luego, Leipzig, o el triunfo—la perduración—; así: Viena—dieciochesca—, París, Praga, Oxford—ilustrada—, Berlín, San Petersburgo, Bayreuth... Escenarios de los más brillantes, placenteros júbilos; de las más cálidas y prodigiosas tributaciones... Ciudadés en cuyas ornamentadas salas de conciertos y teatros deslumbrantes asomábanse al mundo *Don Juan*—perfecto e inspirado—y *Parsifal*, *Tannhäuser*—legendario—y *La Creación*—grandiosa—, *Los Preludios* y *La Novena*, los *Conciertos de Brandemburgo*—esplendentes, inefables—y el *Carnaval*—rapsódico—, *Norma* y *La Incompleta*, *Scheherezade* y la *Pastoral*—luminosa y rozagante...—.

Y entrelazándose, entretejiéndose con tan sobresalientes lugares: Luca, o la aberración—Paganini—; Eendenich, o la inconsciencia—Schumann—; Valldemosa, o la turbación—Chopin—; Heiligenstadt, o la angustia—Beethoven...— Toda una brillante—realzada—geografía europea, incitando a una fervorosa peregrinación sentimental: ¿Leipzig, Salzburgo, Valldemosa, Bayreuth, Raiding?... El acaso—abstruso,

RITMO

sorprendente, inapelable—nos guía la posibilidad electiva hacia Heiligenstadt, donde, patético y juvenil, hiciera confesión de su desaliento un genio atormentado...

* * *

1802. Otoño. Heiligenstadt... Beethoven trabaja afanosamente: estudia, compone, tantea, reforma, ensaya...; acumula ahincadamente y conjunta luego dispares elementos melódicos.

El joven músico—promesa genial de inusitadas genialidades—abismase frecuentemente en atribuladoras zozobras. La pérdida gradual y persistente del oído—¡extraño e inexplicable mandato del Destino a quien ha sido elegido para crear colosales armonías!—martirízale inexorablemente. ¡El oído!... Amor sin inquietudes, primavera sin flor, ¿no es eso la pérdida de tan caro sentido para un músico?... «Has de saber, amigo—escribe a su devoto Amenda—, que la parte más noble de mi ser, mi oído, desfallece y muere...»

¿Qué podrá hacer él, pletórico de incontenibles armonías, henchido de desbordantes sonoridades, encendido de pujante inspiración, si lo invade totalmente el ensordecimiento?... Cada vez oye más débilmente; cada vez húndese más y más su torturado espíritu en un interminable, aislador silencio... «Tan miserable es mi vida desde hace un par de años—comunica a un amigo—, que tengo que huir de la sociedad como un misántropo, porque no me es dado declarar al mundo mi sordera... No oigo las voces de las personas cuando cantan, no oigo las notas de los instrumentos si me encuentro a cierta distancia...» ¡Terrible, trágico martirio!: poseer abiertos ojos e ignorar la luz; ser músico, ansiar melodías, gustaciones, y no oír... Pero... «Plutarco—agrega—me ha enseñado la resignación. Trataré de hacer frente a mi destino...» Y, animoso, robustecido, entrégase resueltamente a su apasionamiento...

Y en esa actitud viril—gallarda y heroica, vigorosa y

admirable—, en esa esforzada disposición, sorpréndele el angustioso abatimiento de Heiligenstadt.

* * *

¿Qué presentimiento, qué antevisión de dolorosas laceraciones, qué muertes—¿la de la carne?, ¿la del espíritu?, ¿la de la posibilidad creadora?...—ha entrevisto la triunfante juventud de Beethoven aquella mañana otoñal de 1802—octubre—en Heiligenstadt?... Diríase que un inesperado trémolo, a la vez funesto y desilusionado, rompía súbitamente la ardiente euritmia de su vida... «Hombres que me creéis cruel, intratable o misántropo—solloza—y que tal me representáis, ¡cuán injustos sois conmigo! No conocéis las secretas razones que me fuerzan a aparecer de este modo...» Y, crecientemente precipitado, acongojándose, lega a la perpetuidad una triste, conmovedora página... «A punto estuve de poner fin a mis días...—escribe—. Sólo el Arte me ha contenido; sólo el Arte... Me parecía imposible abandonar este mundo antes de dar todo lo que sentía germinar en mi alma...»

Y lo que empezara siendo una afligida y apesadumbrada confesión, truecense en un insólito, emocionante testamento; en una resignada, desconsoladora despedida... «Este es mi triste adiós. La cara esperanza que me sostuvo hasta aquí, me ha abandonado, marchita y seca como las hojas de otoño que caen y se ajan...» Se ha despedido de sus hermanos, de sus amigos, de los hombres, y ha dado instrucciones para después de su muerte... Luego ha impuesto el tembloroso apresuramiento de una fecha: 6 de octubre de 1802. Y más abajo, ininteligible casi, su nombre...

Días después, ha terminado la angustia. Y el sordo genial, reanimado, encamínase decidido hacia eminentes cimas. Renovado, ha preséntido nuevamente las llamadas apremiantes del Destino; y enfebrecido, ardoroso, vehemente, tenaz, entrevisto la grandiosidad metafísica de la *Quinta*, el éxtasis contemplativo de la *Pastoral* y el hondo dramatismo de la *Novena*.

LA SEMANA MUSICAL HISPANO-ALEMANA, A TRAVES DE LA PRENSA DEL REICH

La Prensa alemana, en general, ha sido el instrumento con el cual se ha podido medir el grado de aceptación que tuvo la semana de festivales musicales celebrados recientemente en Bad Elster. Los periódicos de Berlín, Munich, Colonia, etc.; la Prensa en general de cierta importancia, enviaron los más destacados corresponsales, y han consagrado a este acontecimiento musical, de trascendencia internacional, no únicamente la reseña diaria de la marcha y desarrollo de la Semana Musical, sino que han aprovechado esta ocasión para

discutir de una manera general, y poniendo como ejemplos las obras ejecutadas en esta ocasión, la música española y el baile español como manifestaciones más puras de genuino carácter hispano.

La raigambre popular de la música española es el fundamento del artículo publicado por el *Leipziger Neuesten Nachrichten*, que se maravilla de la seguridad innata con la cual se mueven los compositores dentro de la pura tradición rítmica de la música española. Las *Danzas fantásticas*

de Turina; *Zarabanda lejana*, de Joaquín Rodrigo, o la *Vida breve*, de Falla, son demostraciones de la tesis de que «en España el baile es pura música, pero la esencia de la música es el baile», cita el *Deutsche Allgemeine Zeitung*. El complemento inmediato de la música es el baile, que alcanza en la interpretación insuperable de Mariemma su justo valor artístico. *Berliner Zeitung* exclama en su reseña sobre la actuación de la gran bailarina: «¡Qué impresionante dominio de todo lo físico! ¡Qué seguridad más estupenda en la mímica, desde lo más ingenuo hasta lo más apasionado; desde la dulzura hasta la impetuosidad; desde lo gracioso hasta lo grotesco!» El *Leipziger Neuesten Nachrichten* la califica de verdadera artista, que no utiliza la música como reflejo, sino que crea bailando la expresión de su más genuino carácter. Enrique Luzuriaga brilló en su actuación de acompañamiento de la gran bailarina y supo llenar los intermedios con su inimitable arte.

De los solistas, es especialmente José Cubiles, maestro de la pianística española, el que se ha hecho merecedor de cálidos elogios, que no se limitan a sus interpretaciones

de música española, sino que reseñan especialmente su interpretación del *Concierto de piano*, de Schumann, «de una seriedad profunda y solemne, dominando, no únicamente su parte técnica, sino dando el justo valor poético del alma romántica de esta música». (*Leipziger Neuesten Nachrichten*.)

Igualmente ha merecido cálidos elogios el Quinteto Nacional, «conjunto de música de cámara de arte refinado», que ha dado a conocer en Alemania compositores antiguos españoles, como Ferrer y Arriaga, y realizó, a raíz de su actuación en Bad Elster, una brillantísima *tourneé* por Alemania.

El *Volkischer Beobachter*, de Berlín, ve en esta Semana Musical un exponente y un fomento de las relaciones culturales hispano-alemanas, de las cuales han de surgir para el futuro una serie de nuevos impulsos para la fuerza creadora de ambos países. «Los temperamentos musicales latino y germano se unen, en un día como éste, en un acorde de una magnífica armonía, que no conduce únicamente a una mayor comprensión mutua, sino que consagra el espíritu de una verdadera y profunda camaradería».

LA SOCIEDAD CORAL DE LA HABANA

P o r F U L I Á N O R B Ó N

Esta Sociedad polifónica, que tiene ya diez años de existencia, fué fundada y continúa dirigida por María Muñoz de Quevedo, discípula de D. Manuel de Falla, que ha desarrollado en Cuba una fructífera y notablemente constructiva labor de educación musical. Se compone la Sociedad Coral de cuarenta y cinco excelentes cantores, de ambos sexos, todos ellos cuidadosamente seleccionados y conjuntados.

Desde su fundación, esta entidad cubana ha estado dando a conocer las obras más representativas de la polifonía sagrada y profana, alternando en sus programas los nombres de Victoria, Palestrina, Joaquín de Pres, Lassus, Michael Haydn, Bach, Haendel y Mozart con los de Monteverdi, Jannequin, Beethoven, Schubert, Debussy, Lambert, Falla, Otaño, Guridi, etc., habiendo estrenado en Cuba, hace ocho años, la *IX Sinfonía*, de Beethoven; el *Boris*, de Mussorgsky, y otras obras sinfónico-corales desconocidas hasta entonces en nuestro país. La obra, esencialmente educativa, de la Coral de La Habana rebasa su propio marco, habiendo formado y entrenado dos grandes Cantorías en dos internados modelos: la Casa de Beneficencia de La Habana y el Instituto Cívico-Militar, instituciones de asistencia social que Cuba puede presentar con orgullo como modelos en el mundo entero. Ambas Cantorías están aten-

didadas por cantores—o, mejor dicho, maestros cantores—de la Sociedad Coral de La Habana, y dirigidas también por María Muñoz de Quevedo.

Esta notable Agrupación ha estrenado en Cuba preciosas obras del folklore español; notables son sus versiones de las composiciones del P. Nemesio Otaño, particularmente de *Negra Sombra*, que es una de las creaciones de la Coral;



La Cantoría del Instituto Cívico-Militar durante un concierto público en el Parque «La Libertad», de Matanzas.

de las obras de Guridi, Usandizaga, Brull, Clavé, Fr. Luis María Fernández, Salazar, Manuel de Falla, etc., etc. Su obra de formar y sostener una Escuela coral cubana es digna de los mayores elogios, ya que ha iniciado un movimiento coral en nuestro país que trasciende hasta en los círculos más refractarios a estas altas manifestaciones de la cultura musical. Los compositores cubanos han tenido en la Coral un instrumento de ensayo para sus nuevas obras corales; así, han sido estrenadas en Cuba preciosas obras de Anckermann, Guillermo Tomas, Roldán, Caturla y Grenet, compositores cubanos ya fallecidos, y de los que aún viven: Gonzalo Roig, Sánchez de Fuentes, etc.

La Coral de La Habana ha visitado las provincias de Cuba, y también ha estado en el Sur de los Estados Unidos, llevada oficialmente por la Corporación Nacional del Turismo. La Cantoría del Instituto Cívico-Militar (Instituto creado por iniciativa del actual Presidente de la República, Co-

ronel F. Batista) estuvo el año pasado en la ciudad de México, tomando parte en los festejos oficiales que se organizaron para la toma de posesión del Presidente Avila Camacho. La Cantoría dió varios conciertos, uno de gala en el Palacio de Bellas Artes, y otros populares, siendo objeto de los más altos elogios de la crítica musical de aquel país.

En la actualidad se hacen gestiones oficiales para construir la Casa y Schola Cantorum de la Coral de La Habana, y hay en la Alta Cámara un proyecto de ley para su erección y sostenimiento. Sin restricción alguna, llevando su arte con generosidad ilimitada a los medios más diversos, desde la Universidad hasta la escuela, desde el estrado del Capitolio hasta los jardines públicos, en salones de *élite* y Centros artesanos, en templos, teatros y estadios, su labor de cultura es conocida hoy como uno de los aportes artísticos más generosos y constructores que se hayan realizado en Cuba.

LA MUSICA EN EL HOGAR

MÚSICA EN LOS PALACIOS HISTÓRICOS

Los conciertos del Instituto Alemán de Música para Extranjeros

El cultivo de la música necesita un ambiente determinado. Así como Ricardo Wagner construyó un teatro para representar sus dramas sinfónicos—cuya arquitectura y condiciones acústicas constituyen la realización perfecta del ideal sonoro—, Haydn y Mozart compusieron sus obras para ser ejecutadas en la intimidad de los salones rococó, y Haendel y Bach son los representantes genuinos del estilo barroco. Por esto, el Instituto Alemán de Música para Extranjeros, de Berlín, no hace uso de su modernísima sala de conciertos, y prefiere dar sus audiciones en el evocativo salón del Palacio de Mármol de Potsdam, que contribuye a crear una atmósfera propicia, que actúa artística y espiritualmente sobre los oyentes.

Los cursos que allí tienen lugar no están dedicados a la enseñanza en el verdadero sentido de la palabra. El maestro de música alemán, en plena madurez de su arte y con gran experiencia de la cátedra, se comunica con sus jóvenes colegas de profesión, que en su mayoría proceden del extranjero, por medio del intercambio de ideas. Los grandes conocimientos de su saber y su práctica de muchos años ayudan a resolver las dudas que a ellos se les presentan, y les muestra el camino que conduce a las altas esferas del Arte. Hasta

qué punto es posible realizar esta labor de colaboración, ha quedado demostrado plenamente en la última de las sesiones musicales presididas por Wilhelm Kempff. Sin programa fijo, cada uno de los jóvenes pianistas interpretó una parte de su repertorio; se improvisaron conferencias y se estableció una noble emulación entre los concertistas, que ofrendaron al auditorio lo mejor de su alma de artistas. El público ocupaba absolutamente todas las localidades del histórico salón, y se dejaba embargar por la música de estas horas a ella consagradas, que culminaron con el *Coral* de Bach, ejecutado al piano, magistralmente, por el propio Wilhelm Kempff.

Agrupación Nacional de Música de Cámara

En la información que RITMO dedicó en el número correspondiente al mes de junio a esta ilustre Agrupación, se decía que Luis Antón actuaba como segundo violín, y hemos de aclarar que los dos eminentes violinistas, señores Antón e Iniesta, son de la misma categoría artística, actuando indistintamente como primero o segundo violín.

El Director del Conservatorio de Música de Cádiz y su labor pedagógica

Si necesario es el estudio y observación de prestigios destacados de otras naciones, mucho más justo será el enaltecimiento de los valores patrios, que, aunque en este caso no se hace con el objeto de estimular, por tratarse de quien ha llegado al límite de su arte, sí es de estricta justicia enostrarle abiertamente como artista, patriota y caballero.

Como toda persona de valía, ha llevado constantemente como fiel compañera la contrariedad, que ha servido como de crisol para refundir más y más su labor pedagógica.

Don Camilo Gálvez y Ruiz, Director del Conservatorio de Música de Cádiz, digno continuador de su hermano el inolvidable P. Gálvez, de quien recibió como un legado de arte y maestría, es en la actualidad un eminente músico y prestigioso director, y ha sido y continúa siéndolo, un infatigable trabajador.

Su labor docente es tan conocida y amplia, que bajo su magisterio han pasado tres generaciones de músicos: desde la malograda pianista Margarita Castrillón a los actuales hermanos Manuel y José María Garrido, verdaderas glorias musicales, es incontable el número de alumnos destacados que han hecho fructificar su cosecha.

Como director de orquesta, y sobre todo de conjuntos corales, no tiene rival; últimamente lo pudimos apreciar en el funeral del insigne Maestro Escobar, y de un modo constante se hace aprecio de ello en los múltiples conciertos que organiza en el Conservatorio, siendo uno de los más destacados el sacro, que fué todo coral. Al conjuro mágico de su batuta, cada voz, empastada con las de su grupo, va siguiendo con notable precisión cada movimiento de su mano, en verdaderas oleadas de sonidos y claroscuros, y esta flexibilidad en las voces es adquirida por una técnica apropiada, que da la sensación de que unos hilos invisibles, partiendo de la punta de sus dedos, las hiciera reflejar estos movimientos, del mismo modo que la luz se refleja sobre una superficie pulimentada.

En la composición domina diversos estilos, y son varias las obras que ha compuesto, en colaboración con D. José María Pemán; de éstas, y en el género religioso, destaca la *Cantiga* dedicada al Cristo de la Piedad, de una emotividad en extremo sugestiva, y es de desear que pronto se pueda escuchar su poema lírico, de cuyo libreto es autor D. José María Cabezas, y que ha sido juzgado por competentes prestigios como una verdadera joya, de la cual no hemos gustado aún, por las dificultades que es preciso vencer para el estreno de toda obra.

En ese equilibrio que necesariamente hemos de mantener entre la materia y el espíritu, es la Música, por ser la más fina y espiritual de las artes, ya que tiene como medio el sonido para expresar las modificaciones del espíritu, de una importancia capital, siendo por su dulzura un arte de mul-



titudes, y la causa principal de su universalidad es que su valor de expresión depende, más que del motivo, del estado sentimental del que lo oye.

Patria hacemos, por lo tanto, ensalzando a quien no ha regateado nada para ensanchar los límites artísticos de su ambiente, y que aún continúa agrandándolos, para bien de España.

Rosa María Kucharski

Por G L O R I A C L A R Á

Gentil, con desenvoltura elegante, la pequeña Rosa María Kucharski se ha sentado al piano, y sus dedos ágiles desgranaban muy sutilmente las notas de las piezas que interpreta con la destreza justa que de su arte posee.

La oímos en la Casa del Médico, en un festival artístico que organizó la Escuela Betania al finalizar su primer curso, y, como siempre que la escuchamos, admiramos su técnica segurísima y expresiva dicción, que se hace manifiesta muy particularmente en la *Sonata en re* del P. Soler, y la *Fantasia Impromptu*, de Chopin.

Esta pequeña y simpática artista, que cuenta únicamente trece años de edad, se ha presentado ya, en diversas ocasiones, en varias salas de conciertos de Madrid y Barcelona, y últimamente ha dado dos audiciones en Bilbao y San Sebastián, que le han merecido el más rotundo y satisfactorio éxito que por su arte era de esperar.

Aunque el arte lo lleva en sí ya cada alma al nacer, puede ésta desviarse por cauces equívocos si no encuentra un fundamento sólido que la dirija y enseñe los principales medios para llegar a la formación perfecta de todas

estas grandes dotes que se inician en ella, y esta excepcional pianista ha tenido la suerte de dar en manos de uno de los más grandes elementos que para llegar a tal fin de perfección puede el principiante desear: el Maestro Francisco Marshall, y ya con este nombre queda todo dicho. Bajo la dirección de sus estudios, Rosa María Kucharski, a la edad de diez años, dió su primer concierto, también en la misma Casa del Médico, interpretando a dos pianos la *Sonata en do mayor*, de Mozart-Grieg, y el *Concierto en sol mayor* de J. C. Bach, con acompañamiento de cuarteto de cuerda y un segundo piano.

Quien a tan temprana edad puede atreverse a tales conciertos, debe tener la seguridad absoluta de lo que va a ejecutar, y esta seguridad se la da el Maestro Marshall con sus métodos sólidos y eficaces.

Rosa María empezó sus estudios musicales en la Academia Marshall en el año 1936, suspendiéndolos en el año 1937 por motivos de nuestra guerra de Liberación; en mayo del año 1939 el Maestro Marshall la toma bajo su dirección particular, y ya desde entonces la carrera de Kucharski es una continua revelación del arte pianístico que posee.

De su concierto dado en Bilbao en el mes de abril, dice *La Voz de España*:

«Una velada delicadísima e inolvidable, que habrá de ser recordada y también renovada con nuevas intervenciones de esta artista, capaz de penetrar en el corazón turbulento de los grandes maestros para aligerar sus geniales creaciones con esta fina ingenuidad infantil».

Como éstos, son muchísimos otros los elogios que se hacen continuamente de Kucharski, confirmándonoslos en este último recital, que ejecutó espléndidamente.

También la Escuela Betania es merecedora de alabanzas por el sentido espiritual de sus danzas rítmicas, que interpretaron muy acertadamente sus jóvenes discípulas, con las cuales el sentimiento de cada almita va familiarizándose poco a poco con las bellísimas creaciones musicales.



Obra que no debe faltar en ninguna biblioteca:

"LA MÚSICA ESPAÑOLA DESDE LA EDAD MEDIA HASTA NUESTROS DIAS"

por HIGINIO ANGLÉS, Presbítero.

De venta en la Administración de RITMO,
Francisco Silvela, 15, Madrid; teléfono 63103.

Precio: 14 pesetas.

Información musical

Barcelona

La Asociación de Cultura Musical, en el curso de esta temporada, que comenzó el pasado día 30, presentará a la Orquesta Clásica de Barcelona, con la valiosa colaboración de la excelente pianista Alicia Larrocha, dirigida por el Maestro José Sabater. Con la presentación de los artistas que nos anuncia podemos ya asegurar por adelantado el interés que despertarán las audiciones de sus conciertos. Los solistas son: Aesbacher, Thember, Backaus y Giesecking, pianistas de prestigio reconocidísimo; Kulenkamff, Stanske y Cillario, violinistas, y el violoncelista Gaspar Cassadó. Actuarán asimismo el Trío Trieste y los Cuartetos Poltronieri y Strub, la cantante Martha Rots y el guitarrista Alfredo Romea. Escogidísimo repertorio de artistas, con los cuales la Asociación de Cultura Musical se asegura un éxito rotundo y merecidísimo.

— También la Obra de Educación y Descanso nos anuncia la actuación de renombrados artistas para el curso de su nueva temporada, que comenzará a mediados del mes de octubre, en la que actuarán los violinistas Bernard Michelin y Ricardo Boadella; las excelentes pianistas Jeanne Marie Darré, francesa, y Pauline Marcelle, belga, figurando nuestro conocidísimo pianista Ricardo Viñes. Gerda Lammer, cantante alemana, actuará acompañada de orquesta, el guitarrista Sáinz de la Maza y la artista Rosa Balcells, junto con un recital de danzas a cargo de Juan Magriñá. El Maestro Pich y Santasusana, organizador de este excelente repertorio, en que se ha escogido una selección de artistas de reconocido nombre, dirigirá los ocho conciertos sinfónicos que tendrán lugar dentro de esta serie. Para el transcurso de esta temporada la Obra Educación y Descanso abrirá unos concursos de piano, violín, violoncelo, cantantes de concierto, compositores, etc., para cada uno de los cuales habrá premios importantes; las obras que se exigirán serán todas de autores españoles antiguos y contemporáneos, teniendo lugar las reuniones en la Casa del Médico o en la Sala Studium. El ganador del primer premio de cada instrumento dará el concierto de clausura del curso. Constará de veintiún conciertos la serie que tiene anunciada dicha organización musical.

Albacete

Coincidiendo con la tradicional Feria de esta capital, se han celebrado diversos conciertos por distintas agrupaciones musicales, que podemos considerar como representación, desde lo más modesto a lo de más altura, constituyendo en este sentido una verdadera gama.

En los días 8 y 9, la Banda Unión Musical, de Liria, nos

ofreció, bajo la dirección de L. Varela, dos conciertos, en cuyos programas figuraban obras de Borodine, Respighi, Wagner, Weber, Turina, Granados, Falla, Bretón, Bach y Beethoven, con la «Tocatta y Fuga en re menor» y la sonata «Claro de luna», de los dos últimos, respectivamente; obras éstas en las que decayó el interés, tal vez por su falta de adaptación a este medio sonoro; no obstante, la escasa concurrencia prodigó complacida sus aplausos.

— La Orquesta Nacional, dirigida por José María Franco, en la noche del 16 y en la tarde del 17 nos deleitó con dos programas bien organizados; dos conciertos en los que el público, ávido de música, llenó totalmente las amplias salas de audición, demostrando su interés y entusiasmo, que culminó ante la ejecución verdaderamente primorosa del *scherzo* del «Sueño de una noche de verano», de Mendelssohn, interpretación y ejecución destacada vigorosamente sobre las demás obras.

En general, un éxito para la Delegación de Educación Popular y para el Excelentísimo Ayuntamiento, organizadores de estos dos conciertos; para José María Franco y para esta serie de profesores que dirige, siendo de lamentar no haya venido más completa esta agrupación.

— Al Concurso provincial de Bandas, del día 18, se presentaron: Almansa (que puede tener la satisfacción de ser la mejor Banda de la provincia), Tobarra y Pozohondo, obteniendo, respectivamente, los premios 1.º, 2.º y 3.º, con sanción para la tobarreña, por llevar unos instrumentistas de refuerzo, habiendo escapado a la perspicacia del Jurado que Pozohondo estaba en las mismas condiciones. El director de la tobarreña no aceptó el premio.

Hubo obra obligada, muy *sosa*, y otras de libre elección, destacando Almansa; esperamos les sirva esta prueba de estímulo para perfeccionar su conjunto.

Como final, las tres Bandas ejecutaron, bajo la dirección de L. Varela, «Intermedio» de «La Boda de Luis Alonso», no pudiendo evitar, a pesar de su buena voluntad, el desequilibrio absoluto, debido a la heterogeneidad de las «huestes» que dirigía.

Bilbao

En las pasadas fiestas de agosto, la Orquesta Municipal y la Sociedad Coral dieron un concierto popular, bajo la dirección del Maestro Arámbarrri, la Orquesta, y Maestro Urrengoechea, la masa Coral. Se celebró el domingo 23, con un lleno completo. Las obras, ya muy oídas, se aplaudieron con cortesía. Sibelius, con su serie «Karelia», sencilla e intrascendente; el rutilante «Sombrero de tres picos», de nuestro Manual de Falla, y páginas de Mendelssohn y Wagner formaron el programa. Este mismo concierto se

repitió días después en el recinto de la Exposición de Muestras; y esto es todo lo que ha dado de sí nuestro agosto musical...; ¡ah!, y un concurso de ochotes.

— Hemos oído, en el salón de Radio España, de Bilbao, un recital de obras de S. Ruiz-Jalón en honor del Maestro Alberti.

Todas las obras que se interpretaron pusieron de manifiesto el fino temperamento musical de su autor. Su sensibilidad depurada, unas veces nos evoca —como en «Marietas»— la gracia nerviosa y frívola de un «music-hall» de comienzos de siglo; otras veces canta apasionadamente —como en la «Serenata»—, exaltando la melodía hasta delirios de expresión, y, finalmente, en obras como «Jardín en gris menor», llora suavemente imágenes perdidas, que se adivinan—apenas dibujadas—tras los tenues velos de una armonía de misterio.

Formado en la escuela francesa, desarrolla, dentro del cauce post-impresionista y con notable independencia y soltura, una inspiración fresca y expansiva, con reminiscencias populares y sin caer nunca en folklorismo de cultivo.

En este recital se estrenó su «Capricho ibérico» para violoncelo y piano, una de las últimas obras de este compositor, que está dedicada al Maestro Alberti de Gorostiaga, el gran profesor español de canto. La obra se repitió entre grandes aplausos y gustó extraordinariamente, tanto por su bella melodía como por el ambiente que sugiere, genuinamente español, pero sin caer en lo afectado ni en lo puramente anecdótico y popular.

La Coruña

Con un teatro brillantísimo, que presidían las Autoridades locales y las jerarquías del Movimiento, se celebró el día 23 de septiembre, a las diez y media de la noche, el magnífico concierto organizado por el Frente de Juventudes.

El interesante recital estuvo a cargo del notable violinista español Abel Mus, cuya formación artística se efectuó en París, donde obtuvo una primera Medalla Internacional de aquel Conservatorio.

Llegó el joven violinista a un completo dominio del arco, a una asombrosa perfección técnica, que no excluyen, sino que, por el contrario, la realzan, una emoción justa y sobria. En la primera parte interpretó, de manera magistral, el «Concierto» de Mendelssohn, en todos sus tiempos, particularmente el «Allegro molto appassionato», un encante de expresión. En la tercera y última del programa ejecutó, con su elegante estilo y arrancándole al instrumento puros y transparentes sonidos, varias obras de la literatura violinística, entre ellas «Leyenda mora», de la que es autor el propio Mus, obra de inspiración levantina, con una página de intenso sabor oriental, impregnada, de nostalgia, que tocó casi unciosamente.

La soprano María Greus, que se encontraba resfriada, hizo el sacrificio de actuar por deferencia al público, y a pesar de esta disminución de facultades, lució una esplén-

dida voz, potente en los agudos, dulce y acariciadora en el registro medio y una delicia en los filados.

Interpretó varios fragmentos de óperas, que fueron muy aplaudidos por la numerosa concurrencia.

Enna Mus, acompañante ideal de ambos artistas, fué obsequiada con un precioso ramo de flores, así como María Greus, por dos «flechas».

Oviedo

La Orquesta de Cámara de la Obra Sindical de Educación y Descanso de F. E. T. y de las J. O. N. S., bajo la dirección del camarada Angel Muñoz Toca, ofreció el día 25 de septiembre, en la Universidad de Oviedo, un interesante concierto dedicado a José Haydn, en el cual se interpretaron la «Sinfonía número 1» y el «Concierto en re mayor», para flauta y orquesta de cuerda, del autor cuyo inmortal nombre prohió los primeros pasos de la forma musical amplia. Dicha agrupación, símbolo manifiesto del nivel de cultura musical alcanzado por la región asturiana de poco tiempo a esta parte, posee, junto a un entusiasmo que fácilmente puede conducirla a consolidaciones maduras, una cohesión que capta desde el primer momento la atención del público.

Sólo a obra de gigantes cabe suponer la formación de un conjunto así; considerando que para reunirle y ensayarle es menester desplazar a casi todo el personal que le constituye de los pueblos vecinos, nos explicará el porqué cuando se vencen las dificultades del más diverso orden con la misma valentía que las artísticas, los resultados alcanzados van en consecuencia directa siempre con las halagadoras esperanzas concebidas.

El día 27 por la mañana, y precedido de una breve, pero substancial charla del crítico local D. Secundino Magdalena, fué repetido el mismo programa en el marco espacioso del Teatro Principado, y en sección matinal, sirviendo esta oportunidad de motivo para que el público ofreciese a la Orquesta, a su director y al formidable solista César San Narciso estruendosas ovaciones, que cabe augurar que se traduzcan en positivo apoyo pronto, para honra de Asturias y para orgullo del nuevo impulso artístico español.

— La extraordinaria danzarina María del Pilar ha elegido al culto público ovetense para mostrarle las primicias de su depurado arte en un recital de baile clásico español, organizado por Educación y Descanso en el Teatro Principado el día 30 de Septiembre.

Maravilla suponer el poderse encontrar reunidas por fin, en un solo todo, las cualidades de belleza, figura y maestría en el juego de brazos, en íntima colaboración con un tacleo perfecto y un chocar de castañuelas inigualable, para lograr lo que la suprema idealización plástica de nuestra música pide.

Esperamos en fecha próxima que, cuando María del Pilar se presente al público de Madrid, se refrenden estos juicios, que, avivados por la enorme personalidad de las artistas privilegiadas, puedan agrandarse en medida, que no duda

mos en vaticinar, por su primer triunfo, sólo resulte comparable con la de las figuras más representativas de la coreografía universal, para gloria de un arte que ya considerábamos en decadencia.

San Sebastián

Cuarta quincena musical. Arias y recitativos, dúos y concertantes, fermatas y trinos; todo ello servido sin compás de espera, en una continuidad agobiante. De novedad para nosotros, la «Turandot», de Puccini, que si no acusa hallazgo en la invención, hay una extraordinaria habilidad en el tratamiento de las voces y el color de la orquesta, junto a la simpatía de la vena melódica de Puccini y su sentido teatral, tan al servicio del género. Y por «Turandot» conocimos en presencia a Gina Cigna, magnífica cantante por su expresión temperamental, su buen gusto en el decir y la facilidad y calidad de la emisión. Lástima que, por una afección bronquial, no luciera en la plenitud de facultades después de su presentación con «Turandot»; pero alabaremos también el gesto profesional de seguir cantando con molestia, ante el perjuicio que pudiera representar su retirada.

La tónica de los entusiasmos en la ópera del «divismo» la sigue dando el tenor; y esta vez Lauri Volpi, con su voz de espléndida categoría, arrastró al público más a conciencia en la expresión de las veleidades del Mantua de «Rigoletto» que en las andanzas del «Trovador». Y el «dilettanti» tuvo ocasión de despacharse a su gusto sobre el *do* de pecho y su historia retrospectiva, y si el *re* era natural o bemol.

Tosshico Hasegawa continúa siendo una intérprete finísima de «Madame Butterfly»; baste, en demostración de su éxito, el hecho de haber llenado el teatro en sus dos audiciones de dicha obra.

Nuestro Celestino Sarobe, con su competencia en el género, su afinación exacta y su dicción de gran musicalidad, renovó su triunfo en dos obras para él tan familiares: «Barbero» y «Rigoletto».

Oímos por primera vez al bajo Mongelli, buen actor y buen cantante, en la presentación de un «Mefistófeles» de empaque. Pero la obra de Arrigo Boito envejeció a saltos, sin que sea bastante a sostenerla un prólogo de luminosidad coral, por cierto muy bien logrado por los coros del Teatro Príncipe. También era nueva para nosotros Silvia Lastra, soprano de voz fácil y bien timbrada, y con temperamento para transmitir la emoción de Mimí de «Bohème».

Mino Cavallo, que ya el año pasado demostró una emisión amplia y timbrada, se nos presentó en éste todavía más poderoso de medios. Y seguro que guardará con contento su éxito en «Trovador» con la Gigna y Volpi.

Alejandro Granda es un bravo tenor que, después de cantar muy bien en «Mefistófeles», se creció en voz y entusiasmos al tener que sustituir a Zilliani, que también enfermó. Y no fué obstáculo para Granda la «Bohème» y «Tosca» en audiciones seguidas.

Cooperaron con acierto otros cantantes: las Baieri, Bertola, Solagaray y Finzi, Lombardo, Piccioli...

La Sinfónica de Valencia, cuya historia brillante es bien

conocida, tiene una facultad de adaptación sin la que no se hubiera podido llegar ni decorosamente, ante el ahogo de las representaciones seguidas, teniendo además que preparar una «Turandot» de difícil realización. En el atril de la dirección se nos mostró por completo dominador del género el Maestro Annovazzi, quien, no obstante su forzado acomodamiento a las circunstancias, reveló temperamento y un buen escrúpulo para la interpretación.

Manifestación de música más sosegada iban a ser en la quincena los conciertos de Benedetti y Chiompi, en solos y con orquesta. Pero no llegaron estos artistas, se dijo que por dificultades de desplazamiento, y en su lugar el Maestro Arámbarrri hizo nueva demostración de su gran valor en el atril al frente de la Orquesta Municipal de Bilbao, que ha llegado al conjunto espléndido que todavía no hace mucho comentábamos.

No se pudo elegir mejor remanso que el de la Abadía de San Telmo y la audición a Victoria para un bien ganado descanso tras el aluvión de la quincena. Si siempre tiene interés el hombre nuevo que trabaja, en Federico Sopena concurren circunstancias de ingenio, erudición y vocación que le han dado en plena juventud una personalidad de prestigio.

De la emoción a la reflexión, el misticismo de Victoria y el análisis certero y meditado de su obra dieron a la disertación de Federico Sopena un valor rotundo. Meritísimo colaborador de Sopena, la Schola Cantorum de la Parroquia de Santa María, formada en entusiasmo de juventud por su organista y profesor del Conservatorio Juan Urteaga, quien presentó una versión de excelente concepto y cuidada de color y matiz a través de la obra de Victoria en sus «Ave Maria», «Dixit Maria» y la espléndida Misa «Quarti Toni», que ya desde su «Kirie» anuncia un vigor de concepción que sigue siempre lozano. La interpretación de la Schola tuvo un gran éxito.

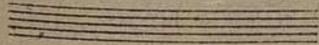
Valencia

En los Juegos Florales celebrados recientemente en esta capital ha obtenido el premio del único tema musical: «A la mejor obra de carácter sinfónico», el joven maestro y compositor inspiradísimo José Facundo, por su trabajo titulado «L'almenareta».—A. C.

NÚMERO EXTRAORDINARIO DE "RITMO"

Coincidiendo con la inauguración oficial del Real Conservatorio de Música y Declamación, que tendrá lugar próximamente, a ser posible, el día 22 de noviembre, festividad de Santa Cecilia, RITMO prepara un número extraordinario de cuarenta páginas, en el que colaboran las más prestigiosas firmas de dicho Centro artístico, que han escrito importantes artículos relacionados con sus cátedras.

Esta colaboración y la información histórica y gráfica con que se completa la confección de este número darán al mismo gran interés musical.



E X T R A N J E R O

H a b a n a

ORQUESTA DA CAMERA DE LA HABANA.— «Pequeños ejércitos y grandes batallas», he aquí las célebres frases del Príncipe de Condé que nos vienen a la memoria al tratar de la Orquesta da Camera. En efecto; ¿qué sería de nosotros, en medio de esta apatía hacia las manifestaciones más puras del novecentismo, sin esa gran batalla de la auténtica sensibilidad ganada por la Orquesta da Camera?

José Ardévol es el promotor de la depuración musical en nuestro medio. ¿Quién nos daría a conocer las *Sinfonías* de Carlos Felipe Manuel Bach, los *Conciertos Brandeburgueses*, las antiguas *Danzas* y *Arias* de los siglos XVI y XVII, las *Sinfonías* de Haydn y Mozart, las *Pequeñas Suites* de Strawinsky, sino la Orquesta da Camera y la batuta de Ardévol? José Ardévol es un espíritu clásico; quizá nos hallamos en la presencia de ese tipo de director de que habla Strawinsky. Profundamente de su época, Ardévol ha de poseer una clara visión de los diferentes períodos musicales; «únicamente aquellos que son esencialmente vivientes saben descubrir la vida de los que están muertos» (1).

La más rigurosa seriedad artística (seriedad que algunos califican de frialdad) caracteriza la joven personalidad del Maestro Ardévol; y ese rigor consigo mismo, ese sentido de la ejecución, son cualidades que nunca nos cansaremos de alabar en el músico.

El embotamiento de la «facultad de sentir» que padecen actualmente todos los públicos, no es más que el desconocimiento total de lo que la música nueva representa estéticamente; por ello, espíritus como el del Maestro Ardévol, que infunden esa corriente de pura sensibilidad al ambiente viciado aún por las toxinas del ochocientos, son absolutamente necesarios.

La segunda Conferencia Americana de Cooperación Intelectual nos dió ocasión de oír de nuevo a la Orquesta da Camera, en unión de otra institución habanera del más elevado rango artístico: la Sociedad Coral de La Habana.

La Orquesta da Cámara ofreció esta clase de programas a que nos tiene acostumbrados el Maestro Ardévol, programas que pueden resumirse en dos palabras: pureza y seriedad.

Las antiguas danzas para laúd (siglos XV y XVI), transcripción de Otorino Respighi (1879-1936). La finura, el depurado tecnicismo, la musicalidad exquisita que hay en Respighi, se vierten con una deliciosa pureza en las tres series de *Danzas* y *Arias* antiguas. De éstas, eligióse la tercera para orquesta de cuerda; *Italiana* (fines del siglo XVI), *Siciliana* (ídem), ambas de autor anónimo. La obra fué ejecutada con el rigor formal que caracteriza a la Orquesta da Camera. La hermosa *Sinfonía en do*, de C. F. M. Bach, llevó la segunda parte del concierto; y en la tercera escuchamos una de las más interesantes obras del malogrado Amadeo

Roldán (1), *Rítmica número 1*, para cinco instrumentos de viento y piano; a la extraordinaria fuerza de la obra de Roldán siguió la pureza de forma del *Concerto grosso*, de Ardévol. Ardévol siempre ha tenido un riguroso respeto hacia la forma; por ello, el *Primer concierto grosso* se halla en el marco de la más esencial concepción clásica. La obra está dividida en tres movimientos: primero, «Largo-Allegro»; segundo, «Ricercare Andante»; tercero, «Allegro». Ardévol dispuso las partes instrumentales del siguiente modo: piano, flauta, oboe, fagot, dos trompetas y orquesta de cuerda. Las escasas audiciones que hemos tenido oportunidad de escuchar y el desconocimiento total de la partitura, nos impiden hacer un análisis formal de la obra.

Naturalmente, también fué ejecutada (y esto es inevitable) ante ese marco de «filisteísmo», lamentable, sobre todo, al tratarse no ya de la masa.

Queremos citar, a fin de divulgar la orientación de su obra, algunas frases del Maestro Ardévol incluidas en el programa del concierto número LV: «Preferimos todas las dificultades económicas a apartarnos un ápice de nuestros principios, y llegado el caso, nos decidiríamos por la no existencia, antes que por la corrupción de nuestro canto». «Nuestros programas seguirán siendo tan rigurosos como hasta el presente. Hemos sido los primeros en reconocer que nuestra labor llevaba aparejado, por ahora, el fracaso económico; sea ésta también, por ahora, una de sus glorias.»

A continuación citamos algunos de los nombres que más comúnmente figuran entre los programas de la Orquesta da Camera: Anónimos, Monteverdi (1567-1643), Hermann Schein (1586-1630), Corelli (1653-1713), J. S. Bach (1685-1750), C. F. M. Bach (1714-1788), Haydn (1732-1809), Mozart (1756-1791), Respighi (1879-1936), Strawinsky (1881...), Roldán (1900-1939).

A la Sociedad Coral de La Habana podemos aplicar las frases que inician nuestro ensayo sobre la Orquesta da Camera.

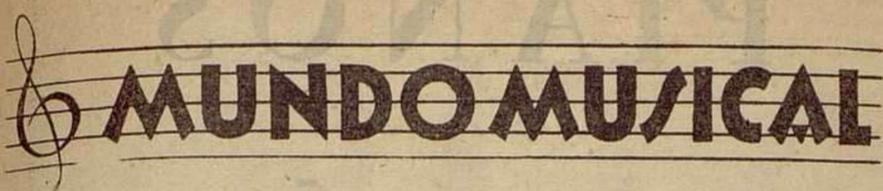
María Muñoz de Quevedo, fuerza y dinamismo en forma de mujer, impulsora de las más fructíferas, savias musicales, ha hecho posible en nuestro medio el conocimiento de las más grandes obras corales de la Historia musical.

Es de notar la sutileza con que incluye en los programas de la Coral las expresiones de Arte popular, al lado de las más recias concepciones del clasicismo en diversas escuelas.

En artículo aparte publicamos un breve historial de la Sociedad Coral de La Habana, al objeto de difundir la importancia de su labor educativa y artística.

(1) Amadeo Roldán: La más recia personalidad de la música cubana fué el primer introductor de ésta en el dominio de lo universal; espíritu creador, de vigorosos rasgos, trabajador infatigable de su arte, proyector hacia lo eterno de la más auténtica cubanidad, bien merece Roldán, por su vida dedicada a engrandecer las más genuinas manifestaciones artísticas de su Patria, y por su obra, ejemplo de sinceridad, nobleza y sabiduría, el dictado de héroe cívico. Roldán penetra en lo más profundo del alma cubana y nos muestra, en formidable aguafuerte, la sensualidad de sus vigorosos ritmos. Perteneció a la Junta de fundación de la Orquesta Filarmónica de La Habana, y ocupó su dirección desde el año 1932 hasta su muerte. Sus obras más importantes son, cronológicamente: «La Rebambaramba», 1928; «Ballet» colonial sobre una escena de Alejo Carpentier; «El Milagro de Anaquile», 1928-31; «Tres toques», 1931; «Motivos de son», 1934, y «Rítmicas», 1930.

(1) Strawinsky: «Crónicas»



MUNDO MUSICAL

Juan Magriñá.—Ilustra la portada de este número la fotografía de la gran figura coreográfica que representa Juan Magriñá, primer bailarín y Director coreográfico del Gran Teatro del Liceo, cuyo empresario, el insigne D. Juan Mes- tres, sólo sabe captar las más prestigiosas firmas artísticas.

El arte de Juan Magriñá es de una fuerte y sugestiva personalidad, y posee cualidades finísimas que se destacan en los montajes de los bailes y danzas, con que de vez en cuando, y con su gran estilo, obsequia a sus admiradores en conciertos confeccionados con programas de gran selección. Sus actuaciones constituyen siempre clamorosos éxitos, y de desear es que en Madrid actúe tan magnífico bailarín.

Actividad artística de Leopoldo Querol.—Este gran pianista, que ha sido contratado por las más importantes Filar- mónicas de España, actuará en breve en Valladolid (Univer- sidad); del 30 el corriente mes de octubre, en Salamanca, y después en Galicia y Asturias. El 10 de noviembre dará en Madrid un recital dedicado a Albéniz con una conferencia del insigne Maestro Turina. Después estrenará, con la inter- vención de la Orquesta Nacional, el «Concierto núm. 3 en re menor», de Rachmaninoff, primera audición en Espa- ña. También estrenará en breve las «Variaciones sobre un tema salmantino», de Julio Gómez, para piano solo, última producción de este compositor. Además dará a conocer el «Concertstück, op. 92,» de Schumann, y un «Rondó en si bemol», de Beethoven, sin número de obra, ambas compo- siciones para piano y orquesta.

A juzgar por estas noticias, se le presenta a Leopoldo Querol un curso de intensa actividad concertística.

El Maestro Conrado del Campo sufrió el día 29 del pasado septiembre, y en su domicilio, una grave caída, y fué preciso trasladarle a un sanatorio para someterle a una intervención quirúrgica. Su estado actual es satisfactorio, en período de franca convalecencia.

Una velada musical en la Corte de Federico el Grande.— Bajo este título se celebró en Ratisbona una velada mu- sical, dedicada a las obras de Federico el Grande y a los com- positores de su Corte, incluyendo entre ellos a los dos herma- manos del Rey, que escribieron piezas para música de cá- mara. Se ejecutó un trío para flauta, violín y violonchelo, con acompañamiento de clavicordio, de la Princesa Amalia de Prusia, y la primera parte de un concierto para clavicordio, de Guillermina, Marquesa de Bayreuth, la hermana prefe- rida de Federico. Esta última obra ha sido completada por el Dr. Spilling—que dirigió este interesante concierto—, inspirándose para ello en datos hallados en los archivos de la Biblioteca de Wolfenbüttel.

Don Eugenio Durán López, notable orador sagrado, re- sidente en la actualidad en Vivero (Lugo), su pueblo natal, ha donado un magnífico órgano a la iglesia de San Julián, de El Ferrol del Caudillo, donde celebró su primera misa; dicho órgano consta de doce juegos completos, pedalier, etc., y está a punto de ser entregado por la Casa constructora, Organe- ría Española, S. A., de Azpeitia, y es gemelo del que construye esta Casa para nuestro Conservatorio. El impor-

te de este órgano se aproxima a unas 60.000 pesetas.

Este rasgo altruista del Sr. Durán sería muy digno de encomio fuera imitado por personas que estén en condicio- nes para ello. En España son muchas las iglesias que no cuentan actualmente con este instrumento.

DISCOTECA

Entre las nuevas impresiones gramofónicas de La Voz de su Amo figuran dos fragmentos de *Los Maestros cantores*, de Wagner, que merecen una mención honorífica.

Tal es, ante todo, el disco que contiene la «Obertura» de dicha ópera, interpretada por la Orquesta Sinfónica B. B. C., bajo la dirección de Adrián Boult. La impresión es de un gran realismo, e impresiona la verdad y justeza de la interpretación. Las maravillosas frases musicales de tan es- pléndida página adquieren un relieve extraordinario, que nos ha satisfecho plenamente, porque están siempre dentro de un equilibrio muy apreciable y no siempre muy fre- cuente.

En otro disco nos ofrece la misma firma el «Preludio» del tercer acto, la famosa meditación de Sachs, maravillosa pá- gina de corte perfecto y de emoción intensa. La interpreta- ción corre a cargo de la notabilísima Orquesta Filarmónica de Berlín, bajo la dirección de Karl Böhm. Encontramos algo lánguida la interpretación, si bien está dicha con gran correc- ción. Hubiéramos deseado algún mayor relieve e interés en tan bellas frases expresivas, y aun parece que la impresión gramofónica no brilla con la fuerza y verdad que en otras de esta categoría.

La Orquesta Sinfónica de Londres nos presenta esta vez también, en dos discos, el Opus 51 de Sibelius, *El festín de Baltasar*, obra poco conocida y que, a pesar de su espléndi- da orquestación, resulta de gran monotonía y pesadez. Sus cuatro números: «Procesión oriental», «Soledad», «Música Nocturna» y «Danza de Kabdra», están influenciados de esa fría rigidez de un paisaje muerto del Norte. Tal vez el clima finlandés pudo influir en el ánimo de Sibelius; no lo sabemos; tal vez quiso describir un ambiente intencionado de quietud y soledad. De todos modos, los cuadros son interesantes y se oyen con gusto. En cuanto a la impresión, hay que decir que es perfecta.

En género muy distinto, vemos una nueva impresión, muy acertada, de la *Danza española número 2 (Oriental)* y de la *Danza española número 5 (Andaluza)*, de Granados. Ignoramos quién sea el autor de la orquestación, pues no lo dice la etiqueta. Pero, sin ser nada extraordinario, se puede aceptar y se oye con gusto. Interviene como intérprete la Nueva Orquesta Sinfónica Ligera, sin que sepamos tampoco quién es el director que la conduce, y cuya inter- pretación encontramos a veces algo arbitraria y poco sentida.

Acompaña a estas novedades un disco impresionado por el violinista Juan Alós, que interpreta admirablemente una *Melodía* de Tchaikowsky y la conocida *Danza húngara nú- mero 5*, de Brahms, en posiciones difíciles de doble cuerda, y en que demuestra su técnica y alta calidad de sonido.

En conjunto, unas impresiones dignas, que acreditan a La Voz de su Amo, y que no carecen de interés para los filar- mónicos y coleccionadores.—*J. I. Prieto, S. J.*

VÉNDESE

Pianola americana FABER

Teléfono 63103

VENTA - COMPRA - CAMBIO
ALQUILER Y REPARACIÓN

Pianos, Autopianos, Harmoniums

Gaston Fritsch

Plaza de las Salesas, 3
Teléf. 33285 - Madrid

Casa R. Rodríguez

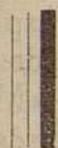
ESTA CASA NO TIENE SUCURSALES

LA MAS SURTIDA EN PIANOS VER-
TICALES, DE COLA Y HARMONIUMS

Servicio de venta al contado y a plazos, alquileres, cam-
bios y reparaciones de toda clase, tanto de PIANOS
como de HARMONIUMS.

Casa R. Rodríguez. --- Ventura de la Vega, 3.
Teléfono 12344. Madrid.

TRUST GRAFICO



FOTOGRAFADO

Hortaleza, 21 - Teléfono 10088

Raimundo Lulio, 5 - Teléf. 42014

MADRID

PIANOS

JUAN ALBIÑANA

Paseo de Gracia, 49

Barcelona

PIANOS
ARMONIUMS
ORGANOS

Especialidad en
pianos de cola.
Primeras marcas.

JULIO GOMEZ

Clases de Teoría de la Música. :: Armonía.

Contrapunto y Fuga. :: Composición.

:: :: :: Instrumentación. :: :: ::

ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA

CARACAS, 9 MADRID TELEFONO 30961



Pianos

C. BECHSTEIN

STEINWAY & SONS

C. RONISCH

AGENCIA EXCLUSIVA

PIANOS DE OCASION Y DE ALQUILER MARCAS ACREDITADAS

CASA HAZEN

FUENCARRAL, 43

TELEFONO 10867

MADRID